

## ERZSÉBTVÁROSI PIACÜZEMELTETÉSI KFT.

Cím: Budapest, 1071, Akácfa utca 42-48.

Telefon: 061-290-5611

E-mail: dobai.andras@klauzalpiac.hu



Tárgy: Klauzál tér Vásárcsarnok - Garay téri Piac Közérdekű adatszolgáltatás 2023.03.13.

Címzett: Lajos Béla úr részére

Iktatószám:

Tisztelt Lajos Béla úr!

Társaságunk részére elektronikus levél (e-mail) formájában 2023.03.14-én, érkezett megkérés a Klauzál tér Vásárcsarnok - Garay téri Piac tárgyában a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatala Jegyzői Iroda részéről, majd 2023. 03. 21. napján áttételre került az Ön Közérdekű adatkérése.

A feltett kérdésekre, sorrendben az alábbi válaszokat adjuk és küldjük meg:

- " Kérem küldjék meg a Garay téri Piac üzemeltetésének 2022-es részletes költségvetését. És 2023-as részletes költségvetés tervezetét" és „Kérem küldjék meg a Klauzál téri csarnok üzemeltetésének 2022-es részletes költségvetését. És 2023-as részletes költségvetés tervezetét”**
  - Csatolom az Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. 2022. évi Üzleti tervét (file név: I. ERPI Üzleti terv 2022 mellékletekkel és II. 2022. év módosított költségvetés ERPI Kft.) és a 2023. évi üzleti tervet (file név: III. Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. 2023. évi üzleti terv és IV: Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. 2023. évi üzleti terv mellékletek.).
- „Kérem részletezzék, hogy milyen okokból növekedett meg a Garay téri Piac üzemeltetésére fordított dologi kiadás mértéke 2022 és 2023 között 80 109 000 Ft-ról 167 823 000 Ft-ra.” és „Kérem részletezzék, hogy milyen okokból növekedett meg a Klauzál téri csarnok üzemeltetésére fordított dologi kiadás mértéke 2022 és 2023 között 147 393 000 Ft-ról 254 495 000 Ft-ra.”**
  - A 2023. évi üzleti tervben és annak mellékleteiben ((file név: III. Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. 2023. évi üzleti terv és IV: Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. 2023. évi üzleti terv mellékletek.), részletesen a szöveges rész IV.3. pontjában erre teljeskörűen is kitérünk. A megemelkedett energiaköltségek (gáz közel 10-szeres, áram több mint 3-szoros áremelkedése), illetve az egyéb szolgáltatók (takarítók, karbantartók stb.) áremelése is nagymértékben emelik a tervezett költségeket. Személyi kiadásokban cégünk az infláció alatti béremelést (10%) tervezett az egész 2023. évre. A csatolt mellékletek, táblázatok tartalmazzák a részletes kimutatást.
  - Az üzleti terv 2022. novemberében készült az akkori kalkulációkkal várható szolgáltatói stb. árakkal. A 2023. évre vonatkozó teljes kimutatása 2024. év április – májusára várható beszámolóban lesz teljes. Bízunk abban, hogy az energiaárak csökkenésnek köszönhetően a tervezett összegekből kevesebbet fog Cégünk felhasználni.

### 3. Milyen szerződések (vállalkozói és munkavállalói) tartoznak az üzemeltetéshez?

- Csatolom az Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatala és az Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. között 2022. november 15. napján kelt Feladatellátási szerződést, ami meghatározza az üzemeltetéshez tartozó szerződészet ( **V. 221\_2022 (XI.15.) KT hat. Feladatellátási Szerződés**). A 2023. évi Feladatellátási szerződés is rövidesen aláírásra kerül és ezután, mint az összes többi nyilvánosan elérhető lesz az Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. honlapján is.
- „Az Infotv. 28.§ (2) bekezdése alapján: Ha az adatigénylés nem egyértelmű, az adatkezelő felhívja az igénylőt az igény pontosítására.”

Amennyiben a fentiekben adott válasz nem kielégítő, az Infotv. 28.§ (2) bekezdése alapján) pontosítsa a kérdését.

A munkaszerződésekre vonatkozó kérdésre tekintettel az Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. az alkalmazottak munkakörének és bérének feltüntetésével készült kimutatást rendelkezésre bocsátja.

A munkavállalói szerződések a munkavállalók személyes adatainak védelmére tekintettel közérdekű adatigénylésben sem adhatóak ki. A 2023. évi üzleti terv mellékletében megtalálhatóak anonimizálva és pozícióra leosztva a 2023. évi bérköltségek.

### 4. **"Kérjük minden 2022-ben és 2023-ban érintett szerződést küldjenek meg részünkre. Kérjük küldjék meg számunkra a bérleti szerződéseket is 2022-re és 2023-ra vonatkozóan."**

- „Az Infotv. 28.§ (2) bekezdése alapján: Ha az adatigénylés nem egyértelmű, az adatkezelő felhívja az igénylőt az igény pontosítására.”

Kérem, az Infotv. 28.§ (bekezdése alapján) pontosítsa a kérdését! Kérem, annak pontosmegjelölését, hogy az Ön által megadott időszakban mely szerződések megküldését kéri!

A bérleti szerződések megküldésének nincs akadálya, azokat az Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. rendelkezésre fogja bocsátani.

Az Infotv. 29.§ (1) bekezdése alapján a megkeresett szervnek a közérdekű adatigénylést a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 napon belül kell teljesíteni.

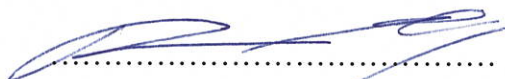
(2) Ha az adatigénylés jelentős terjedelmű, illetve nagyszámú adatra vonatkozik, vagy az adatigénylés teljesítése a közfeladatot ellátó szerv alaptevékenységének ellátásához szükséges munkaerőforrás aránytalan mértékű igénybevételével jár, az (1) bekezdésben meghatározott határidő egy alkalommal 15 nappal meghosszabbítható. Erről az igénylőt az igény beérkezését követő 15 napon belül tájékoztatni kell.

Az Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. a bérleti szerződések összeállítását megkezdte, azonban a jelenlegi munkaterhek a 15 napon belül történő válaszadást nem teszik lehetővé.

Fentiek alapján az Infotv. 29.§ (2) bekezdésében biztosított határidő hosszabbítási lehetőséget az Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. igénybe veszi és erről a közérdekű adatigénylést előterjesztő személyt a mai nappal tájékoztatja, a kért dokumentumokat legkésőbb 2023. április 12. napjáig rendelkezésre bocsátja

Budapest, 2023.03.28.

Üdvözlettel,



Dobai András Ügyvezető

Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft.

Erzsébetvárosi  
Piacüzemeltetési Kft. 1.  
1071 Budapest, Akácfa u 42-48.  
Adószám: 25962415-2-42

Mellékletek:

- I. **ERPI Üzleti terv 2022 mellékletekkel.**
- II. **2022. év módosított költségvetés ERPI Kft.**
- III. **Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. 2023. évi üzleti terv.**
- IV. **Erzsébetvárosi Piacüzemeltetési Kft. 2023. évi üzleti terv mellékletek.**
- V. **V. 221\_2022 (XI.15.) KT hat. Feladatellátási Szerződés**